

našafenga
i

Intestato. Adu. ohne Erbvermächtus. pres
testaménta, pres fasháfania, fasháfinge.

HIPOLIT: Dict. I

, 320

rašafenga
i

Legatum, das vermachte gut. tu fasháffanu,
ali fapuszhénu blagù, iméjnie, jérbszhina,
sháffinga, fasháffinga.

našafnica

Testatrix, die ein Testament macht. Materie ein
Testament stweig: testamentarica.

HIPOLIT: Dict. I, 666

mašafnik

der etwas Vermacht. safšafnik, safšaffarix.
Legator.

HIPOLIT: Dict. II, 212

mašafnik

Testator, der ein Testament macht. Materi' en te-
stament sturj: šaháffavix, šahéffnik.

HIPOLIT: Dict. I, 666

mašafnik

Festierer. safháfnik, safháfar. Teftator.

HIPOLIT: Dict. II, 194

kašafovalco
vi:

Legator, der einem etwas vermacht. katéri
énimu kaj fasháffa, ali sapustý. fasháffaviz,
fashaffováviz.

našafovati

Nimius,
nimius Impery. der des herrschens nur zuviel
macht. prévezh gospodúje, fashafúje.

našajhati
našajhan

Faštídítus, verachtet, verschupft, erleidet.
fráhtan, fanizhovàn, fashájhan, ostúden ne-
gnúfsen.

prašancanje

Circumunitio, bevestigung. safháncanje,
terdbina, obváruvanje, inu bramba čuiga
mefta.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 99

našancati

Umschanzen, Verschanzen. obfháncati, safhán-
zati, s'našsipi inu brámbami okúli obdátí.
Circumvallare.

masancati

Vallo, Verbollwerken, Verschanzen. faposhtájnatí
fashánzati, obfýdati, is fafsípmi, shánzami,
s'poshtájnamí obdátí, fagradítí, fadélatí, okúli
fafsípe inù shánze sturítí.

HIPOLIT: Dict. I, 694

našancati

Circumfirmo, allenthalben befestigen. povšod
potèrditi, popráviti, satèrditi, safháncati.

nařancati

Circummunio, allentahalben bewahren, bevestigen.
povfód saváruvati, safhánzati, sadélati, saterdíti.

našarcati

Fraemunio, vorhin bevestigen. arcem praemuni-
re. ein schlos bevestigen. en grad v'brámbo
postávití, fashánzati, potardníti, orrofhýti
poprèj kakor sovráfhník pride.

pašencati

Inaervallo, verschannen. pašencati, fa-
tarditi.

HIPOLIT: Dict. I, 504

mašencati

Obvallo, verschansen, verbollwerken.
fashánnati, -is postájniami obdati,
obfýdati.

HIPOLIT: Dict. I, 1406

pašanciati

Beschawen, Vershawen. safháncati. vallo
cingere, munire.

našancati

Communio, allenthalben bewahren, befestigen.
povšód saváruvati, sadélati, satèrdíti, sahnán-
zati.

zašancati

Convallio, verbollwerkhen, verschanzen.
s'pofhtájnamei obdátí, safhénzati, obsydati.

pašancati

Munio, bewahren, bevestigen. obvárovati,
obároovati, ohraníti, možnù sturíti, tardníti,
potardníti, fasháncati, fadéjlati, v'brámbo
postáviti, obrámbati.

praevallare

Praevallo,

pontem aduersus hostem praevallare. eine brücken wider den feind verschanzen. en must fuper sovráfnika fashánczati.

pašarcati

Emunio, verbellwercken, vest maken.
safháncati, sadéllati; moxhnú imi
terdnú šuriti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 213

našarcati

Permunio, wol bewahren, verschanzen. dóbru
várovati, řavárovati, obvárovati, orrořhýti,
řashánsati, obshánsati, is pořtájnamí, inu
řydóvmí obďáti: možnù řagradíti, ogradíti,
obřýdati.

mašancati

Circumvallo,

circumvallare castra. das lager mit Pfählen um-
stehen. tu leshiszhe s'kolmy safhánzati, sadélati,
sagradíti, obštávití, sabrániti.

našancati

Einschanzen, Verschanzen. okúli safhánzati,
s'nafsípi inu brámbami okúli obdátí. Cin-
gere operibus, aggere Circumdare, Circum-
vallare, obvallare.

masarcati

Vorbewahren, Zuvor befestigen. presavárovati,
presabrámbiti, preoroshíti, poprěj brámbe sturíti,
sadélati, satèrdíti, safhánzati. prae-
manire.

nasāncati

Vallum,
Cingere oppidum vallo. mit einem wall umgeben.
en targ f' enim nasīpanu obdātī,
fasāncati.

HIPOLIT: Dict. I, 694

našancati

Umgeben, umringen. obdāti, obfúti, okúli ob-
dāti, obfézhi, okúli sapréjti: sagrađíti, sa-
plánkati, saplotíti: túdi safhánzati, safsípati.
Circumdare, circumcludere, amicare, Cingere,
fepire, Circumfepire.

mašancati

Sepio,

vallo et fofsa vrbem sepire. eine statt mit gräben vnd wälen versehen. enu méstu is grábnami inu nafsípi sasháncati.

mašancati

mit einem wall befestigen. s' nafsipi, s'
brambami inn fharxami odili obdāti,
safharxati, sadēlati. vallare, circum
vallare, obrvallare, circumjicere vallum.

HIPOLIT: Dict. II, 249

mašancati

Vest machen, bevestigen. tãrdnu, mozhnũ naprãviti,
safhãnzati, sapofhtãjnati, saterditi. firmare, sta-
bilire.

našancati

Schanzen, schanzen machen. fháncati, brámbe inu fhanze
délati, okúli safháncati, potèrdniti, obvarováti.
Cingere, circumdare vallo vel aggere: munire, firmare
aggere.

HIPOLIT: Dict. II,

160

mašancati

Verzharen, mit schwarzen Ingeben. sašhancati,
sapostajmati, is shonrami inu sapispi
obdaci, is rvingarjam obfachi. vallo
vel aggere Claudere, cingere, munire:
firmare aggere seu aggesta terre: vallo
objcto Claudere.

HIPOLIT: Dict. II, 215

rašancati (se)

Stativa, sommerlager im krieg. énu léfhiszhe,
ali kámpiszhe po léjti tih fholnérjov na vójski,
kir se okúli fakopájo, inu s'grábni fashánzajo.

xašancati
xašančan

Permunitus, wol bewahrt, sehr vest. dóbru
obvárovan, fashánzan, ograjèn obfýdan, sýlnu
mozhan, tárden.

xašancati
xašancau

Circumunitus, vmher bevestiget. okúli obváruvan,
safhánzan, oróshen.

mešancati
mešančan

Loricatus, mit Panzer oder ledern göller wol
bewahrt. v'sheléjſni gvánt, ali v'kólerju ob-
léjzhen, fashánzan, dóbru obvárovan, favárovan,
v'oklèp obléjzhen.

mašenkati

Verschenken. mašénkati, sadarováti,
obílno iu dareklévu resdáti.
large effusive donate.

našepetati
našepetan
-iji-

Cantatus, gesungen, verzaubert. pejt, popějvan:
sazúpran, sahipitán

našepetati
našepetan
ipi

Abcantatus, vermaubert. Janupran,
Jashipitän.

kráši^vmati

sich wehren, se braníti, sakrívati, sagrí-
niati, saflániati, savárovati, sashírmati.
se defendere, tegere, protegere.

HIPOLIT: Dict. II, 253

raširmati

Protego, bedecken, beschützen. sakrítí, sakrívati, sagarnítí. bránítí, savéjtnítí, savarovátí, sashírmati, saslájnati.

naširmati
naširman

Protectus, bedekt, vertediget. fakrit, fagár-
non, fakrivan, brájnen, fashirman, favárovan.

mašišati (?) (raslišati)

Erfahren, innen werden. svéjdi, v'snánie
éne rizhý priti, saftopíti, safhíshati. Cog-
noscere, Comperire, rescire. mit seinem eig-
nen schaden erfahren. is svójo lafno shkó-
do skúpsiti. suo malo experiri.

nasiti

Infuo, einnayen. vshíti, nóter vshíti,
fashíti.

rasiti

Afsuo, annajen, anbützen, zusammen Najen. pèr-
rhíti, nahíti, navdáríti, vkupaj rhívati, sahíti.

našiti

Fibulo, den rink einthuen, zusammen heften.
rínzhizo ali bábizo nóter djáti, nóter postá-
viti inu skúpaj vshíti, ali fashíti, pershíti.

HIPOLIT: Dict. I ,241

nasiti

Confucio, zusammen nagen. vkup shivati ali shiti,
sahiti.

rasiti

Einnayer. v'shiti, sashiti. infuere.

HIPOLIT: Dict. II, 47

masiti

Widerflicken. supet rhivati, supet sahiti,
poflikati, pokarpati. Refuere.

našiti

Zusammenstechen. v'kup safhíti, sakárpati, sabófti. Confuere.

prestiti

Surammennäyden. V: Pup rafiti. Confuere.

HIPOLIT: Dict. II, 281

mašiti

Suo,
suere plagam. einen wunden heften. čno
náno fašiti.

HIPOLIT: Dict. I, 643

rašiti

Dyuo,

Dyueri aliquem culeo, in culeum. einen in ein
ledern sack eintragen. éniga v' en
méjh fashiti.

HIPOLIT: Dict. I, 312

mašiti
mašit

Zusammengesetzt. v. Rus rašijt. Confutus.

HIPOLIT: Dict. II, 280

nasiti
nasit

Infutus, eingenayet. vshýt, nóter fashýt,
vshývan.

masiti

masit

Sutus, genähet. shivan, fashit.

HIPOLIT: Dict. I , 652

našiti

našit

Setilis, genéhet. shivan, fashit, shit.

HIPOLIT: Dict. I, 652

raškripati

Inftrepo, rauschen, gereusch machen. shuméjti,
faropotáti, faraushláti, raškripáti, farompláti.

naškripati

Contrepo, Rauschen, ein geräusch machen. shumějti;
shum sturiti, ropotati, fashkripati, fa-
shumějti, roushlati.

raškripati

Infrendeo, mit den Zänen kirren, die Zän auf-
einander beissen. is sobmý shkrípati fashkrí-
pati, is sobmý skúpaj grísti, od jéfe fhnáble
grísti, is sobmý shkárniti.

saškripati

Kirren mit Zänen. s'sobmý shkripati, safhkri-
pati, shkérniti. frendere, infrendere, ftri-
dere.

HIPOLIT; Dict. II, ¹⁰³